

# Resumen Ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas, 2006-2007

## Para Gateway Community School

**Dirección:** 200 Horizon Cir. , Camarillo CA 93010 **Teléfono:** 805.383.4731  
**Director:** Cheryl Plunkett **Grados:** 6-12

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC, por sus siglas en inglés) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la responsabilidad escolar. Los datos que se presentan en este informe corresponden al año escolar 2006-2007, excepto por los datos de Finanzas Escolares y Finalización de Estudios correspondientes al año escolar 2005-2006. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden consultar el SARC completo o comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### Acerca de esta Escuela

En 1980, la Secretaria de Educación del Condado de Ventura estableció la escuela comunitaria Gateway en la ciudad de Camarillo. Actualmente, la escuela Gateway cuenta con dos localidades, una en Ventura y otra en Camarillo. La escuela Gateway sirve a estudiantes de alto riesgo en los grados 6-12 que son recomendados por normas establecidas en el Código Educativo de 1981. Razones para la recomendación suelen incluir expulsión, absentismo escolar, comportamiento fuera de control en la escuela o en el hogar, y libertad condicional. Estos estudiantes también se puede definir en términos de Bienestar y códigos Institucionales 601, 602, 654, o 300.

Preparación de los estudiantes para el éxito personal y académico es un compromiso que Gateway ha hecho a sus estudiantes, a los padres y distritos escolares. Le enfatizamos a todos nuestros estudiantes sin importar de la ciudad en que viven, que Gateway es comunidad de todos mientras estén en la escuela. Como tal, nuestra escuela espera tranquilidad, respeto, y esfuerzo académico en todos nuestros campos escolares. Como hecho, insistimos en ello.

En cumplimiento a nuestro "Compromiso con la Calidad de Educación para Todos" enseñamos, inspiramos y apoyamos a nuestros estudiantes al proporcionarles oportunidades para que descubran su potencial, desarrollen su carácter, y a aprovechar al máximo su aprendizaje para que puedan convertirse en aprendices a lo largo de toda su vida y ciudadanos de clase mundial .

### Matriculación de alumnos

Grupo	Matriculación
Cantidad de alumnos	132
Afroamericanos	4.55%
Indoamericanos o nativos de Alaska	1.52%
Asiáticos	%
Filipinos	%
Hispanos o latinos	72.73%
De las Islas del Pacífico	%
Blancos (no hispanos)	19.7%
Múltiple o sin respuesta	1.52%
De escasos recursos económicos	39%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	25%
Estudiantes con discapacidades	7%

### Maestros

Indicador	Maestros
Maestros totalmente acreditados	8
Maestros no totalmente acreditados	0
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	0
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	0
Total de errores en la asignación de maestros	0

## **Instalaciones escolares**

### **Resumen de la inspección más reciente del sitio**

---

La inspección mas reciente de nuestra localidad dio a conocer que aparte de las goteras y manchas del techo y ventanas, planchas del techo que faltan o están dañadas, la parte interior y exterior de la localidad está en buena compostura, limpio y ordenado.

### **Reparaciones necesarias**

---

Reemplazo de las planchas del techo que están manchadas, que faltan o están dañadas y reparación de las goteras del techo y ventanas

### **Acciones correctivas emprendidas o planeadas**

---

Las planchas del techo han sido cambiadas recientemente y desde entonces se han reparado las goteras del techo y ventanas.

## Plan de estudios y material académico

Áreas del plan de estudios principal	Alumnos que carecen de libros de texto y material académico
Lectura/lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencia	0%
Historia y ciencias sociales	0%
Lengua extranjera	N/A
Salud	N/A
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	N/A

## Finanzas escolares

Nivel	Gastos por alumno (sólo fuentes no restringidas)
Plantel escolar	\$12,179
Distrito	\$130
Estado	\$4,943

## Rendimiento del alumno

Materia	Alumnos proficientes por encima del promedio en las pruebas de estándares académicos de California
Lengua y literatura en inglés	3%
Matemáticas	7%
Ciencia	0%
Historia y ciencias sociales	0%

## Progreso académico

Indicador	Resultados
Progreso en el Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) de 2007 (del Informe de Crecimiento del API 2007)	509
Rango estatal (del Informe Básico del API 2007)	B
Estado del Programa de Mejoramiento Académico 2007-2008	In PI

## Finalización de estudios

Indicador	Resultados
Porcentaje de graduación escolar	12

## Preparación postsecundaria

Medición	Porcentaje
Alumnos que terminaron un Programa de Educación Profesional Técnica y obtuvieron un diploma de Preparatoria	0%
Graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la Universidad de California o a la Universidad Estatal de California	0%

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas correspondiente al Año Escolar 2006-07

*Publicado durante 2007-08*

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito. DataQuest, una herramienta de datos en línea en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>, incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

## I. Acerca de esta Escuela

### Información de contacto

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela		Distrito	
<b>Nombre de la escuela</b>	Gateway Community	<b>Nombre del distrito</b>	Ventura County Office of Education
<b>Calle</b>	200 Horizon Circle	<b>Teléfono</b>	805.383.1920
<b>Ciudad, estado, C.P.</b>	Camarillo, CA 93010	<b>Sitio web</b>	<a href="http://www.vcss.k12.ca.us">www.vcss.k12.ca.us</a>
<b>Teléfono</b>	805.383.4731	<b>Superintendente</b>	Charles Weis
<b>Director</b>	Cheryl Plunkett	<b>Correo electrónico</b>	weis@vcoe.org
<b>Correo electrónico</b>	cplunkett@vcoe.org	<b>CDS Code</b>	56-10561-5630397

## Descripción y misión de la escuela

Esta sección incluye información sobre las metas y los programas de la escuela.\

La escuela comunitaria Gateway sirve a estudiantes de alto riesgo en los grados 6-12 que son recomendados por normas establecidas en el Código Educativo de 1981. Razones para la recomendación suelen incluir expulsión, absentismo escolar, comportamiento fuera de control en la escuela o el hogar, y libertad condicional. Estos estudiantes también se puede definir en términos de Bienestar y códigos Institucionales 601, 602, 654, o 300.

Hay dos tipos de programas ofrecidos en Gateway: el programa diario y el estudio independiente. Los estudiantes asignados al programa diario asisten a clase de lunes a viernes de 8:00 am - 1:00 pm. Es importante para los estudiantes en el programa diario de trabajar en una configuración de aula, relacionarse con sus compañeros y cambiar de clases similares a las de una escuela secundaria completa. Sin embargo, las clases todavía son lo suficientemente pequeñas en donde los alumnos pueden recibir ayuda de uno a uno de su instructor y / o paraeducador. El instructor no sólo ofrece enseñanza académica, sino que también se enfatiza en las habilidades necesarias para mejorar la asistencia y el comportamiento.

El estudio Independiente en Gateway es un componente importante de las oportunidades educativas que se ofrecen. El funcionamiento es evaluado sobre la calidad y cantidad de tarea escolar entregada al maestro. Los estudiantes trabajan a su propio ritmo, a menudo cumpliendo más que el requisito mínimo. Mientras están inscritos en el programa de estudio independiente los estudiantes están obligados a reunirse con su profesor por lo menos una hora o más por semana en la localidad de Camarillo o Ventura.

### Visión escolar, Misión y Filosofía

#### Nuestra Visión...

En cumplimiento a nuestro "Compromiso con la Calidad de Educación para Todos" enseñamos, inspiramos y apoyamos a nuestros estudiantes, al proporcionarles oportunidades para que descubran su potencial, desarrollen su carácter, y aprovechen al máximo su aprendizaje para que puedan convertirse en aprendices a lo largo de toda la vida y ciudadanos de clase mundial.

#### Nuestra Misión...

Nuestros alumnos aprenden en un entorno personalizado que fomenta la dignidad humana y promueve el éxito académico, social, emocional y personal.

#### Nuestra Filosofía...

Nuestro personal dedicado y amable cree que todos los estudiantes pueden aprender, y que la calidad del aprendizaje y estrategias de enseñanza ayudarán a los estudiantes a lograr el éxito al:

- \* Enseñar, y alentar a nuestros estudiantes a tener éxito académico, con su conducta y emocionalmente en un ambiente seguro y protegido de atención, respeto y aceptación.
- \* Creando resistencia, independencia y carácter positivo.
- \* Centrándose en el talento, estilo de aprendizaje y fortalezas de cada estudiante.
- \* Promoviendo el aprendizaje del estudiante mediante el suministro de un riguroso, relevante y realista plan de estudios.
- \* Obteniendo datos sobre el progreso del estudiante y ajustando la enseñanza a fin de maximizar el aprendizaje.
- \* Diseñando estrategias de aprendizaje que fomenten el éxito del estudiante.

La escuela Gateway es un programa educativo dinámico y en desarrollo que se ha mantenido positivo y con iniciativa durante tiempos difíciles.

El espíritu de dedicación demostrado por el programa asegura un futuro mejor y más brillante para los estudiantes. El programa provee un ambiente seguro, disciplinado, y de apoyo para que los estudiantes se centren en tareas académicas y sociales destinadas a promover una experiencia educativa exitosa y fomentar sus desarrollos en miembros saludables productivos de la sociedad. Gateway ofrece la esperanza y promesa para los jóvenes en situación de riesgo y de alto riesgo.

La preparación de los estudiantes para el éxito personal y académico es un compromiso que Gateway ha hecho a sus estudiantes, los padres y distritos escolares. Ese compromiso ha sido la fuerza impulsora de un cambio positivo iniciado en el 2003 y desde entonces en curso.

## Oportunidades de participación para padres de familia

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de familia de participar en las actividades escolares.

Todos los padres están obligados a asistir a dos horas de orientación con su hijo antes de la inscripción. Esta orientación es facilitada por el especialista de iniciación. Su objetivo es completar los documentos de inscripción necesarios, explicar el programa académico y las expectativas de comportamiento, y presentar a los profesores y administradores que van a trabajar con sus hijos. El periodo de orientación es también una oportunidad para pedir a los padres a participar más activamente en el proceso educativo en la escuela. Se les pide a los padres que indiquen su disponibilidad a participar en el Consejo Escolar y completar una encuesta de sus intereses y disponibilidad para participar más activamente en la educación de sus hijos. Es la intención de la escuela de hacer posible la participación más activa de los padres más haya de las reuniones mortificantes llevadas para cuestiones de asistencia y comportamiento. Creemos que este encuentro más positivo promueva una actitud más positiva en sus hijos y esto equivaldría al éxito del estudiante.

## Matriculación de alumnos según el grado escolar

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado de la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos	Grado escolar	Cantidad de alumnos
Kinder	0	8° Grado	13
1° Grado	0	Enseñanza primaria (sin calificación)	
2° Grado	0	9° Grado	4
3° Grado	0	10° Grado	24
4° Grado	0	11° Grado	42
5° Grado	0	12° Grado	47
6° Grado	0	Enseñanza secundaria (sin calificación)	0
7° Grado	2	Matriculación total	132

## Matriculación de alumnos por grupo

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	4.55%	Blancos (no hispanos)	19.7%
Indoamericanos o nativos de Alaska	1.52%	Múltiple o sin respuesta	1.52%
Asiáticos	0%	De escasos recursos económicos	39%
Filipinos	0%	Estudiantes de inglés como segunda lengua	25%
Hispanos o latinos	72.73%	Estudiantes con discapacidades	7%
De las Islas del Pacífico	0%	n/a	n/a

### Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por grado correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	2004-05				2005-06				2006-07			
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K												
1												
2												
3												
4												
5												
6												
K-3												
3-4												
4-8												
Otro	20.4	3	4		21.7	5	2	2	18.5	1	1	

### Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza secundaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por materia correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2004-05				2005-06				2006-07			
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	21.7	4	3		20.3	5	2	1	25.3	2	0	1
Matemáticas	21.7	4	3		23.6	2	2	1	28.0	1	1	1
Ciencia									24.7	2		1
Ciencias sociales									25.3	2		1

## II. Ambiente escolar

### Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad de la escuela.

El Plan de Seguridad escolar de Gateway es revisado anualmente por el personal de la escuela y administración. Debido a la imagen de los estudiantes matriculados en Gateway, la seguridad es de suma importancia. Un Plan de Seguridad escolar aprobado por el distrito está disponible en la oficina de la escuela. Las secciones principales del plan son: Pólizas de la Mesa Directiva, imagen de la escuela, plan de seguridad, plazos, plan de desastre, reglas y consecuencias, código de vestimenta, póliza de acoso sexual, modificaciones al comportamiento, inscripción, notificación anual a los padres, y detección de metales al azar.

Creemos que todos nuestros estudiantes tienen el derecho consubstancial de estar seguros en todas nuestras instalaciones. Los miembros del personal escolar son concientes y hacen esfuerzos acordados a diario para proveer un ambiente seguro, protegido y atractivo para los estudiantes en todas las localidades.

### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido entre la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2004-05	2005-06	2006-07	2004-05	2005-06	2006-07
<b>Suspensiones</b>	52.0	123.4	310.6	32.7	42.8	43.9
<b>Expulsiones</b>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

## III. Instalaciones escolares

### Condiciones y mejoras del plantel escolar

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y baños de la escuela, así como una descripción de las mejoras recientemente realizadas o planificadas en el plantel.

Gateway es un sitio limpio, seguro, una localidad bien mantenida, con espacio de aulas escolares adecuadas para su uso previsto. Aparte de los goteros del techo y ventanas actualmente en reparación, las planchas del techo manchadas, que faltan, y están dañadas, la parte interior y exterior de la localidad se encuentra en buen estado, limpio y ordenado.

## Condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del plantel escolar realizada para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Partida de inspección	Condición del plantel			Requiere reparaciones y se han emprendido o planeado acciones
	Buena	Adecuada	Mala	
Fugas de gas	X			
Sistemas mecánicos	X			
Ventanas/Puertas/Rejas (interiores y exteriores)	X			
Superficies interiores (paredes, pisos y techos)	X			
Materiales peligrosos (interior y exterior)	X			
Daño estructural	X			
Seguridad contra incendios	X			
Instalación eléctrica (interior y exterior)	X			
Infestaciones de plagas y alimañas	X			
Bebederos (interior y exterior)	X			
Baños	X			
Alcantarillado	X			
Patio/Terrenos de la escuela	X			
Techos	X			
Limpieza general	X			

## Resumen general de condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en el plantel escolar.

Elemento inspeccionado	Condición del lugar			
	Ejemplar	Buena	Adecuada	Mala
Resumen general		X		

## IV. Maestros

### Acreditaciones de los maestros

Esta tabla indica la cantidad de los maestros asignados a la escuela y que están totalmente acreditados, los que están sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las acreditaciones de los maestros en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2006-2007
Totalmente acreditados	7	12	8	81
Sin acreditación total	3	2	0	2
Enseñan fuera de su área de competencia			0	N/A

## Problemas de asignación de maestros y vacantes

Esta tabla indica el número de errores en la asignación de maestros (asignados sin contar con autorización legal) y el número de vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de errores de asignación incluye los errores en la asignación de los maestros de inglés como segunda lengua.

Indicador	2005-06	2006-07	2007-08
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de errores en la asignación de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

## Materias básicas impartidas por maestros acreditados por el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de materias básicas impartidas por maestros (acreditados o no) mediante el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito, así como en escuelas de bajos o muy bajos recursos del distrito. Para mayor información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo el programa NCLB, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por Maestros no acreditados por el NCLB
Esta escuela	87.5	12.5
Todas las escuelas del distrito	86.7	13.3
Escuelas de muy bajos recursos del distrito	90.5	9.5
Escuelas de altos recursos del distrito		

## V. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y otro personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados a la escuela, así como el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja de tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja de medio tiempo.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por Consejero académico
Consejero Académico	1	1:132
Maestro de ciencias de la información (bibliotecario)		n/a
Personal auxiliar de ciencias de la información (apoyo)		n/a
Psicólogo	.5	.5:132
Trabajador social		n/a
Enfermera		n/a
Especialista en habla/lenguaje/audición		n/a
Personal de apoyo especializado (no de enseñanza)		1:132
Otro		n/a

## VI. Plan de estudios y material académico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales académicos basados en los estándares empleados en la escuela, así como información sobre el uso que se da en la escuela a otro plan de estudios complementario, libros de texto o materiales académicos no adoptados.

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni materiales académicos
Lectura/lengua y literatura	Prentice Hall/CBL Curriculum	0
Matemáticas	Prentice Hall	0
Ciencia	N/A	0
Historia y ciencias sociales	Prentice Hall	0
Lengua extranjera	N/A	N/A
Salud	0	N/A
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	N/A	N/A

## VII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de maestros por plantel (Año fiscal 2005-2006)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas), con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel con los sueldos a nivel del distrito y del estado. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela y los sueldos de los maestros en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$12,179	\$12,026	\$153	\$42,89
Distrito	n/a	n/a	\$130	\$59,679
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado	n/a	n/a	18%	28%

## Tipos de servicios financiados

### Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2005-2006)

Esta tabla muestra información a nivel de distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos de los maestros y el personal administrativo como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/> y <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/salaries0506.asp>

Categoría	Distrito Importe	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$37,881	\$35,572
Sueldo de un maestro de nivel medio	\$58,184	\$55,815
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$75,792	\$70,985
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$87,136	\$86,995
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$87,136	\$90,820
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$165,001	\$129,495
Sueldo de un superintendente	26%	39.3%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	10%	5.8%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo		

## VIII. Rendimiento del alumno

### Pruebas de los Estándares Académicos de California

Las Pruebas de los Estándares Académicos de California (CST, por sus siglas en inglés) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés y matemáticas para los grados 2 a 11; ciencia en los grados 5, 8, 9, 10 y 11; e historia/ciencias sociales en los grados 8, 9, 10 y 11. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener mayor información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y nivel de rendimiento, como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

### Resultados de las CST de todos los alumnos – comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Lengua y literatura en inglés	2	2	1	5	6	24	40	42	43
Matemáticas	1	9	1	4	7	14	38	40	40
Ciencia	3	2	0	3	4	15	27	35	38
Historia y ciencias sociales	2	1	0	2	3	7	32	33	33

## Resultados de las CST por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales
Afroamericanos	*		*	*
Indoamericano o Nativo de Alaska	*	*	*	
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	1	0	0	0
De las Islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)	0	*	*	*
Hombre	1	2	0	0
Mujer	0	0	0	*
De escasos recursos económicos	0	0	0	0
Estudiantes de inglés como segunda lengua	0	0	0	0
Estudiantes con discapacidades	0	*	*	*
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

## Prueba con referencia a las normas

La prueba con referencia a las normas (NRT, por sus siglas en inglés), actualmente Prueba de Aprovechamiento de California, sexta edición, (CAT/6, por sus siglas en inglés), muestra el progreso de los alumnos comparado con alumnos a nivel nacional en lectura, lengua, ortografía y matemáticas sólo para los grados 3 y 7. Los resultados se informan como porcentaje de los alumnos evaluados que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio nacional (50° percentil). Para mayor información detallada sobre los resultados de la NRT correspondiente a cada grado, visite el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov/>. Nota: *No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.*

## Resultados de la NRT de todos los alumnos – comparación de tres años

Esta tabla indica el porcentaje de alumnos que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio (50° percentil) en lectura y matemáticas.

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Lectura	0	*	23	3	0	53	41	42	42
Matemáticas	0	*	8	7	5	43	52	53	53

## Resultados de la NRT por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio (50° percentil) en lectura y matemáticas en el periodo de prueba más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio nacional	
	Lectura	Matemáticas
Afroamericanos		
Indoamericanos o nativos de Alaska	*	*
Asiáticos		
Filipinos		
Hispanos o latinos	*	*
De las Islas del Pacífico		
Blancos (no hispanos)	*	*
Hombre	27	9
Mujer	*	*
De escasos recursos económicos	*	*
Estudiantes de inglés como segunda lengua	*	*
Estudiantes con discapacidades		
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes		

## Examen de Egreso de la Preparatoria de California

El Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por su siglas en inglés) se utiliza principalmente como un requisito de graduación, pero los resultados de este examen también se usan para determinar el Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) de las preparatorias, como lo establece la ley federal del Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés). El CAHSEE incluye los componentes de Lengua y literatura en inglés y Matemáticas. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento: no proficiente, proficiente y avanzado. La información detallada sobre los resultados del CAHSEE está disponible en el sitio web del CDE en <http://cahsee.cde.ca.gov/>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.*

## Resultados del CAHSEE de todos los alumnos – comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que ha alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado en los componentes de Lengua y literatura en inglés y Matemáticas.

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2004-05	2005-06	2006-07	2004-05	2005-06	2006-07	2004-05	2005-06	2006-07
Lengua y literatura en inglés	16.7	13.8	49	0	0	51.1	0	0	48.6
Matemáticas	5.3	7.1	45.2	10	14.8	46.8	10	71	49.9

## Resultados del CAHSEE por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que alcanza cada nivel de desempeño en los componentes de Lengua y literatura en inglés y Matemáticas, correspondiente al periodo de pruebas más reciente.

Grupo	Lengua y literatura en inglés			Matemáticas		
	No Proficiente	Proficiente	Avanzado	No Proficiente	Proficiente	Avanzado
Afroamericanos						
Indoamericanos o nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos						
Filipinos						
Hispanos o latinos	100	0	0	85.7	14.3	0
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	100	0	0	100	0	0
Hombre	100	0	0	100	0	0
Mujer	100	0	0	83.3	16.7	0
De escasos recursos económicos	100	0	0	87.5	12.5	0
Estudiantes con discapacidades						
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*	*	*	*	*

## Resultados del Examen de Aptitud Física de California

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos de 5º, 7º y 9º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que cumplen con los estándares de aptitud física (con calificaciones dentro de la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física) correspondiente al periodo de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen, así como comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que cumplen con los estándares de aptitud física
5	
7	9.099
9	0

## IX. Responsabilidad

### Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. Se publican estos niveles cuando la base API se establece cada marzo. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango de API	2004	2005	2006
<b>Estatal</b>	B	B	B
<b>Escuelas similares</b>	B	B	B

### Cambios en API por grupo de alumnos – comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. Nota: “N/A” significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Calificación en API
	2004-05	2005-06	2006-07	2007
<b>Todos los alumnos de la escuela</b>	B	94	46	509
<b>Afroamericanos</b>				
<b>Indoamericanos o nativos de Alaska</b>				
<b>Asiáticos</b>				
<b>Filipinos</b>				
<b>Hispanos o latinos</b>				
<b>De las Islas del Pacífico</b>				
<b>Blancos (no hispanos)</b>				
<b>De escasos recursos económicos</b>				
<b>Estudiantes de inglés como segunda lengua</b>	n/a	n/a		
<b>Estudiantes con discapacidades</b>	n/a	n/a		

### Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios de Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para mayor información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

## AYP general y por criterios

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	No	Yes
Porcentaje de participación - lengua y literatura en inglés	No	Yes
Porcentaje de participación - matemáticas	Yes	Yes
Porcentaje de dominio - lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Porcentaje de dominio - matemáticas	Yes	Yes
API	Yes	Yes
Porcentaje de graduación escolar	Yes	Yes

## Programa Federal de Intervención

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (PI, por sus siglas en inglés) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para el área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcanzan el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento	In P1	Not in PI
Mejoramiento en el primer año del Programa	2005-2006	
Año en el Programa de Mejoramiento	Year 3	
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	n/a	1
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	n/a	20.0

## X. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

### Porcentaje de deserción y graduación escolar

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que hay datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2003-04	2004-05	2005-06	2003-04	2004-05	2005-06	2003-04	2004-05	2005-06
Porcentaje de deserción (1 año)	0	0	0			11.2	3.2	3.1	3.5
Porcentaje de graduación escolar	93.5	89.9	89.4	93.5	58.3	100.0	85.3	85.0	83.0

## Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de lengua y literatura en inglés y matemáticas del Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2006-2007 en el 12° grado, según se demuestre de acuerdo a la inscripción CBEDS de octubre de ese año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el 12° grado, incluyendo la aprobación de las dos partes del CAHSEE, o que recibieron una exención local o estatal. Debido a la agenda para la recolección de datos de finalización de la preparatoria del estado, los datos estatales sobre esta parte del informe no estarán disponibles para los informes publicados en el año escolar 2006-2007. Puede encontrar información detallada sobre el CAHSEE en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/>. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Clase Graduada de 2007		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	12		N/A
Afroamericanos			N/A
Indoamericanos o nativos de Alaska			N/A
Asiáticos			N/A
Filipinos	9		N/A
Hispanos o latinos			N/A
De las Islas del Pacífico			N/A
Blancos (no hispanos)	3		N/A
De escasos recursos económicos	6		N/A
Estudiantes de inglés como segunda lengua	3		N/A
Estudiantes con discapacidades			N/A

## Participación en los Programas de Educación Técnica Profesional

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Medida	Participación en Programas CTE
Cantidad de alumnos	0
Porcentaje de alumnos que completaron un programa CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	0
Porcentaje de cursos CTE (secuenciales o articulados) entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	0

## Cursos para la admisión a la Universidad de California y/o Universidad Estatal de California

Esta tabla muestra las mediciones correspondientes a los dos años más recientes relacionadas con los cursos impartidos en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) y/o la Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación y finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	N/A
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	N/A

## XI. Planeación y calendarios académicos

### Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el programa de capacitación para maestros y otro personal de la escuela.

La mejora de técnicas de enseñanza equivale a un mejor aprendizaje y mayor rendimiento de los estudiantes. Juntas de desarrollo del personal se celebraron mensualmente en el 2006-2007 para aumentar la capacidad docente en el suministro del programa de Alfabetización a Base de Letras. Los maestros también se reunieron regularmente con el especialista del contenido de arte del lenguaje para desarrollar normas basadas en las evaluaciones correspondientes a la alfabetización enseñada. Ambas evaluaciones formativas y adicionales fueron desarrolladas para reflejar el vocabulario académico en exámenes estatales. El análisis de datos para informar mejor a la práctica de enseñanza será un área de enfoque del desarrollo del personal en el 2007-2008.

El proyecto de nociones aritméticas elementales es un currículo basado en las normas de matemáticas elaborado por las Secretarías de Educación para satisfacer las necesidades de los estudiantes en escuelas comunitarias. Está diseñado en torno al plano de las normas de CAHSEE y provee un gran número de estrategias de instrucción para la enseñanza de normas de matemáticas. Los profesores recibieron numerosas horas de desarrollo del personal trabajando con un especialista en el contenido de matemáticas para ofrecer este programa de estudio a los estudiantes. Los profesores se reunieron regularmente durante el 2006-2007 para colaborar en estrategias educativas y planes de lección. Los profesores de matemáticas completaron la capacitación del AB 466.

Los maestros recibieron capacitación en Cibernético Elevado, un programa computarizado a través de la red aprobado por WASC que permite a los estudiantes a recuperar los créditos en las áreas de contenido no ofrecidas en Gateway.

Los para-educadores han sido capacitados en las pruebas CELDT. Todo el personal es animado a aprovechar las oportunidades de desarrollo personal en entrenamientos y talleres de tecnología, desarrollo curricular, y temas en la materia a través de la Secretaría de Educación.

### Días de enseñanza en la escuela de continuación

Esta tabla muestra una comparación de la cantidad de días de instrucción impartida en la escuela de continuación según los requisitos estatales correspondientes a cada grado.

Grado escolar	Días de instrucción con al menos 180 minutos de instrucción	
	Impartidos	Requisito del estado
9	180 días	180 días
10	180 días	180 días
11	180 días	180 días
12	180 días	180 días